

General information:

If you receive benefits according to the Social Code (SGB II: Citizen's Income, SGB XII: social assistance) or under the Asylum Act (AsylbLG), you do not have to submit a separate application for Education and Participation (BuT) benefits. With your main application, you are also considered to have applied for BuT benefits (even retroactively from the date of application). It is sufficient to indicate that the BuT benefit is needed (e.g. class trip or lunch). The only exception is learning support (extra tuition). Only this must be applied for separately before it begins.

Recipients of child supplement and/or housing benefit must submit a separate application for each child, youth or young adult. Several BuT benefits can be applied for together. If possible, the application should be submitted in the month in which the need or payment arises. In some cases, it can also be submitted retroactively.

Please always enclose a benefit statement for housing benefit and/or child supplement with the application, which shows that the child/adolescent benefit entitlement.

If you had to pay costs in advance, these may be reimbursed by us.

Contact information:**Clients of the Job Centre:****(Citizen's Income recipients):**

Jobcenter im Landkreis Celle
[Job Centre in the Celle District]
Georg-Wilhelm-Str. 14
29223 Celle
Tel.: +49 (0) 5141 961-940
Fax: +49 (0) 5141 961-713
Online: jobcenter.digital

Recipients of social assistance, asylum seeker benefits, child supplement or housing benefit:

Landkreis Celle (District)
Sozialamt (Social Welfare Office)
– Bildung und Teilhabe –
(Education and Participation)

Mailing address:

Postfach [PO Box] 3211
29232 Celle

Street address:

Am Französischen Garten 3
Zimmer 318
29221 Celle

Tel.: +49 (0) 5141 916-4080
Fax: +49 (0) 5141 916-4097
E-mail: BuT@LKcelle.de

For further information & forms, visit:

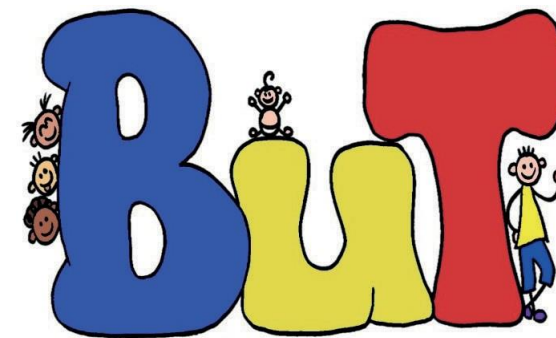
www.landkreis-celle.de

www.jobcentercelle.de



Education and Participation Benefits (Bildung und Teilhabe, BuT) in the Celle District

Information for parents and their children and for youth and young adults in school or training



It's worth it!

Who is eligible for these benefits?

The Education and Participation package (Bildungs- und Teilhabepaket, BuT) supports children, adolescents and young adults living in low-income families and who are receiving

- Citizen's Income (SGB II),
- Social assistance (SGB XII),
- benefits for asylum seekers (AsylbLG),
- child supplement or
- housing benefits.

Students or trainees attending a vocational school are also entitled to BuT if they do **not** receive a training allowance.

What benefits are available?

Excursions and trips:

The costs for one-day excursions and trips lasting several days at a day care centre, school or vocational school, e.g. hiking day, theatre visit, class trip, school exchange, are covered. Costs for internal events can also be financed through BuT, e.g. self-assertion courses, drum magic, circus project, readings.

Simply submit the information from the day care facility/school about the class trip or event with all the important details to the job centre or the district.

We will transfer the costs for the excursion, event or journey directly to you.

Learning support (tutoring)

If a student is having difficulties at school, learning support (tutoring) can be granted. The prerequisite for this is that the teacher or the school confirms that the student needs the learning support and that this can improve his or her academic performance. We will then settle the bill directly with the learning support provider. You can find the form and an overview of learning support providers on our website.

Lunchtime meals

The costs for participation in a communal lunch at school or day care centre are covered at the actual amount. However, this does not apply to meals sold by the school kiosk or similar places, such as a sandwich, mini pizza or kebab. Simply provide us with proof of registration for lunch and the expected costs.

Simply send us a note when participating in the lunch service. We will settle directly with the provider. If there is a monthly lump sum, please provide us with proof of this. Simply provide us with proof of registration for lunch and the expected costs.

School supplies (materials)

A lump sum for school supplies (e.g. school bag, writing, arithmetic, handicraft and drawing materials, calculator) is paid annually in February and August per school year and student. Only for students under 7 and over 15 years of age, we require a school certificate. The benefits are transferred to you directly.

School transport (travel costs)

For students attending a general or vocational school (not vocational entry classes and vocational preparation year), the costs for travel to the nearest school can be covered under certain conditions. Services provided by the district of Celle in accordance with the school transport statutes are to be prioritised.

We require evidence from you of the actual travel costs to the school, e.g. by presenting the relevant tickets or a season's pass. We will transfer the travel costs directly to you.

Social participation (culture, sports, involvement)

In order to enable children and youth under the age of 18 to establish contact with their peers and, for example, to be active in a club, learn to play a musical instrument or take part in camps, a budget of 15 euros per month is available for each child.

The benefit can be used individually for:

- Membership fees from the areas of sport, games, culture and socialising (e.g. football club, sports club),
- Instruction in artistic subjects (e.g. music lessons, choir),
- Guided cultural education activities (e.g. guided city tour, museum visit),
- Participation in camps (e.g. scouts, youth camp).

We require only a membership or participation certificate or proof of costs. The benefits are paid directly to you.